

сопственик куће
sopstvenik kuće

хотел
hotel

његов стан
njegov stan

ПРИЈАВА — PRIJAVA
ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIJAVLJUJE SE:

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	Лесков Бурџа		
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udoviču i rođeno ime mužu i devojачко porodično ime	Косм Леон		
Занимање — Zanimanje	Кројач раг		
Држављанство — Državljanstvo	Југ		
Дан, месец и год. рођења — Дан, mesec i god. rođenja	16. II 1885		
Место рођења, срез, земља — Место rođenja, srez, zemlja	Брашје Басел		
Завичајна општина, срез, земља — Zavičajna opština, srez, zemlja	Омекон		
Брачно стање — Брачно stanje	Мојсијева		
Вера — Vera	Засел		
Рођено име оца и мајке, и мајчино довојачко презиме Rođeno ime oca i majке, i мајчино devojачко prezime	Солчи Вдана		
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: село, srez, Banovina			

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojачко porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja
Лири Јанковић			1887	Београд
Засел			16 VII 1910	
Сабина			10 VI 1911	14 VI 931 Засел
Јанов			22 II 1916	1 VII 931 4
Солуч			22 II 1916	Басел
Солочон			22 II 1922	

НАПОМЕНА: Золча и Зуч. Засел. 28-x-33
НАПОМЕНА:

Станар — Stanar

(датум)
(datum)

(место)
(mesto)

Власник куће-управитељ-становодавац
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ИСТОРИЈСКИ АРХИВ
БЕОГРАД

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стаc stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити знаци пороџ. знаци	

Датум пријаве Datum prijave	Улица Ulica	Број куће Broj kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА ИМЕ STANODAVCA	Датум одјаве Datum odjave	Где одлази Gde odlazi
6. II 1934	Селваши Булевар	8			
9. II 29	Сопотска	62			
1. XI 38	Вие. Селваши	44	Розарија Барон		
28. X 33	Вестов Чирча	5	Табај Букинг		
10. II 35	Сопотска	5	Р. Селваши		
2. VIII 39	Кв. Будиме	54	Сонија Јованка		
9. V 40	Трнске Стезе	15	Дарија Мерио		
24. X 41	Сопотска	94	Павловић Зена		

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД